

BERNINA L 6-SERIEN

SIMPLY ENJOYABLE



BERNINA *made to create*

BERNINA overlock- & coverstingsmaskiner

Uendelige muligheder med dine projekter

Alle former for kantaflutninger er overlock- og coverstingsmaskinernes speciale. De giver professionelle, slidstærke sømme og sømme i elastiske stoffer. Også vævede stoffer bliver syet perfekt. Takket være den differentierede fremføring og mtc-trådkontrol skabes der perfekte sting i alle tænkelige kombinationer af tråd og stof. Rullesømme eller dekorative fladsømme giver dit projekt det helt rigtige touch. De fineste flæse- og rynkeeffekter opnås lynhurtigt og sætter en stilfuld prik over i'et.

TIL PROFESSIONELLE RESULTATER

Kan man klippe og tilrette stofkanten og sy sømmen eller kanten samtidig i én og samme arbejdsgang? Det lyder måske for godt til at være sandt. Men det er faktisk muligt med en overlockmaskine. Uanset hvad du syr, kan du gøre dit syprojekt til virkelighed hurtigere end nogensinde før. Samtidig kommer dine selvsyede projekter til at se mere professionelle ud både indvendigt og udvendigt.

PERFEKTE COVERSTING, SOM ER NEMME AT SY

En coverstingsmaskine giver dig ny kreativ frihed. Cover- og kædesting fremhæver tøjet og giver hver eneste detalje et perfekt udseende i høj kvalitet. Uanset om det er med en, to eller tre nåle, leverer L 620 altid en professionel finish med lethed og uovertruffen komfort.

Fordelene ved overlock- & coverstingsmaskiner:

- Professionel syning af stofkanter
- Perfekte resultater hurtigt og nemt
- Differentialtransport til bølgefri sømme eller til krusninger
- Ideel til jersey, strik, stretch og vævede stoffer
- Perfekt til fine kantaflutninger på sarte silke- eller satinstoffer samt til syning af kraftige hør-, fleece- og denimstoffer

#ABIGDAY med BERNINAs L 6-serie
scan QR-koden for at se videoen!







BERNINA L 6-serien – ganske enkelt enestående

- 1 BERNINAs One-Step-lufttråder med tråderlys
- 2 Integreret nåletråder (L 660, L 620)
- 3 Svingbar trykfod
- 4 BERNINA-frihåndssystem (FHS) med sænkbar transportør (L 660, L 620)
- 5 mtc-trådkontrol med 3-9 mm stingbredde (L 660, L 650)
- 6 Kraftfuld, støjsvag jævnstrømsmotor til optimal styring af syhastigheden
- 7 Automatisk nålestop øverst og programmerbar nålestopposition (L 660, L 620)
- 8 Sybord til store projekter (L 650 ekstraudstyr)
- 9 Fremragende syls med dæmpningsfunktion (L 660, L 620)
- 10 Moderne og attraktivt design



BERNINA L 6-serien

Kompakt design med unik sykomfort

SMART UDS TYRET TIL NEM START AF SYNING

BERNINA L 6-serien består af tre modeller: overlockerne L 660 og L 650 og coverstingsmaskinen L 620. Alle tre modeller kombinerer funktionel raffinement, intuitiv betjening og minimalistisk design for at skabe en syoplevelse, der understøtter og fremmer din kreativitet.

Trådningen er ekstra nem takket være de klart definerede, farvekodede trådningsbaner, der er de samme for alle sting. Trykfoden, der kan svinges ud, giver fri adgang til nålene og gør trådningen meget lettere. Desuden er hele symrådet meget kraftigt oplyst.

Stingindstillingerne kan tilpasses stof og tråd og foretages på rekordtid. Takket være den fuldkomne stingkontrol kan trådspænding, stinglængde, differentialtransport, skærebredde eller mtc-mikrotrådkontrol ændres på et hvilket som helst tidspunkt, selv under syning. Med den kraftige, men behageligt støjsvage jævnstrømsmotor kan du sy med konstant høj gennemtrængningskraft, selv i krævende materialer

MERE KOMFORT OG MERE PRÆCISION

L 660 og L 620 tilbyder en række ekstra komfortfunktioner. Begge modeller har BERNINA-frihåndssystem (FHS) integreret. Det gør det muligt at sænke eller hæve trykfoden midlertidigt ved hjælp af knæløfteren, så du har begge hænder fri til at føre stoffet – en fordel, når du f.eks. syr hjørner. Når du betjener knæløfteren, sænkes transportøren, hvilket giver mere plads til at placere arbejdet korrekt.

En anden fordel er BERNINAs fodpedal. Du kan hæve eller sænke nålen med et halvt sting ved at bevæge hælen, hvilket gør det lettere at sy. Den ønskede nålestopposition kan nu også programmeres direkte via fodpedalen. Du bestemmer, om nålen skal stoppe foroven eller forneden, når syningen afbrydes.

Sybordet medfølger som standard ved begge modeller. L 620 har desuden en coverstingsindsats med sømstyringslinjer, der passer til sybordet.

BERNINAS ONE-STEP-LUFTTRÅDER

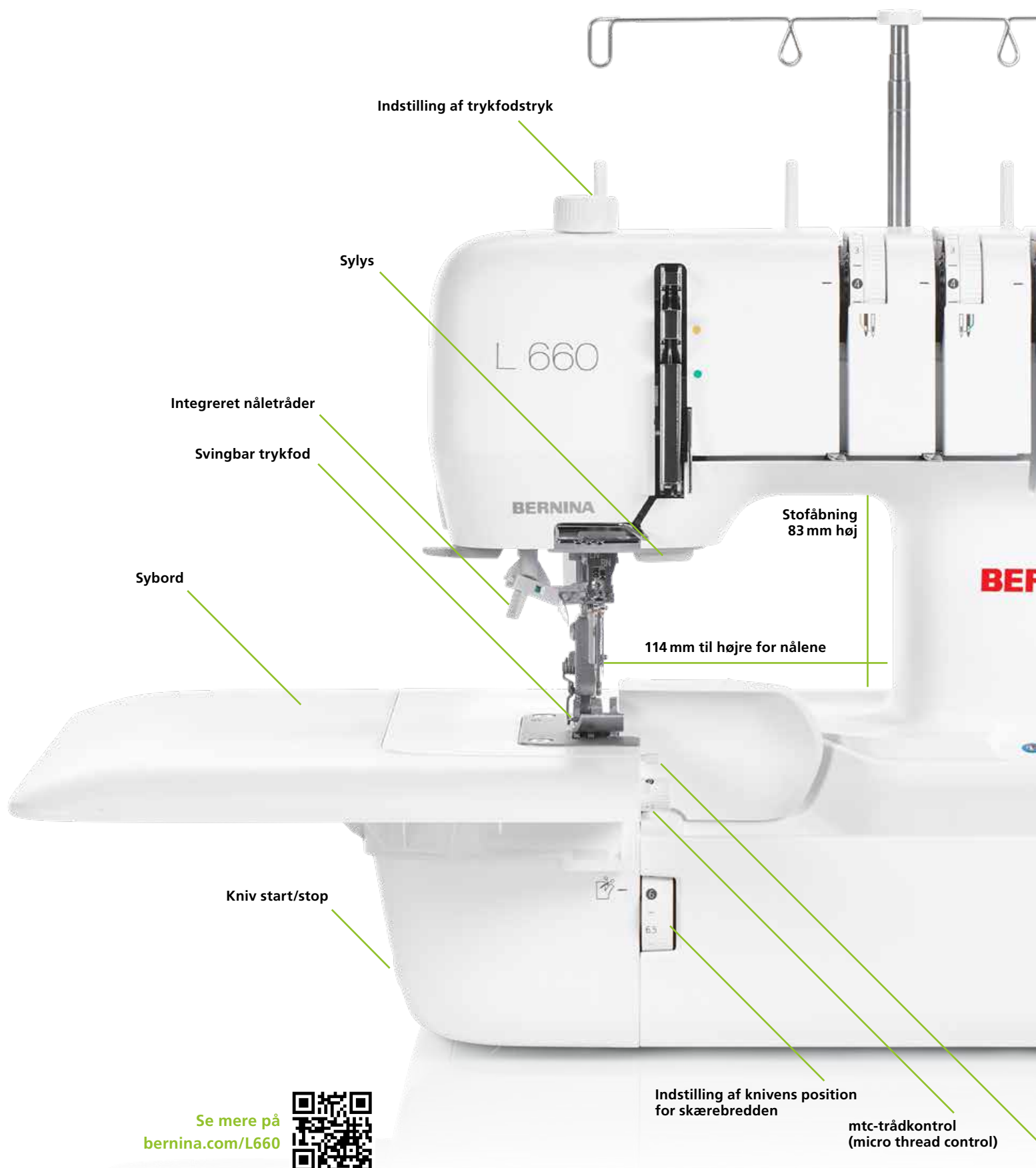
Alle tre modeller har BERNINAs One-Step-lufttråder. Den sikrer hurtig og nem trådning af griberne. Du kan tråde i vilkårlig rækkefølge, hvilket også gør det nemt at tråde om. Trådene holdes fast af lufttråderen og trækkes ind med luft, når du træder på fodpedalen. Ubesværet og smart! Takket være nålestoppet øverst anbringes griberne automatisk i den korrekte position i forhold til lufttråderen på alle tre modeller. Du behøver ikke at dreje på håndhjulet – du skal bare tråde , og så er du i gang!



BERNINAs One-Step-lufttråder med lys – let tilgængelig og praktisk at bruge

L 660 OVERLOCK

Opdag nemt nye muligheder





To kompakte overlock-maskiner til enhver opgave

BERNINA L 660 og L 650 er to kraftfulde overlock-maskiner til bearbejdning af en lang række forskellige tråde og stoffer. Særligt elastiske eller strikkede materialer kan behandles præcist og sikkert – med 2, 3 eller 4 tråde. Begge modeller producerer professionelle overlock-sømme, kantafslutninger og rullesømme med maksimal sykomfort.

NEM HÅNDBTERING

Nåle eller gribere kan trådes nemt takket være de farvekodede tråde og BERNINAs One-Step-lufttråder og er altid i den korrekte trådningsposition med nålestoppet øverst. Under syning på kan overkniven nemt betjenes udefra. Hvis du har brug for mere plads i nåleområdet, kan du blot svinge trykfoden ud til siden.

HØJ BRUGERVENLIGHED

L 660 tilbyder endnu mere komfort: Takket være den indbyggede nåletråder kan nålene trådes hurtigt. Med det integrerede BERNINA-frihåndssystem (FHS) med knæløfter kan trykfoden hæves komfortabelt, mens transportøren sænkes på samme tid. Nålestoppet kan programmeres nederst eller øverst ved hjælp af fodpedalen. Hastighedskontrol og dæmpbart syls giver ekstra sykomfort. Som et yderligere plus følger sybordet med som standard til L 660.

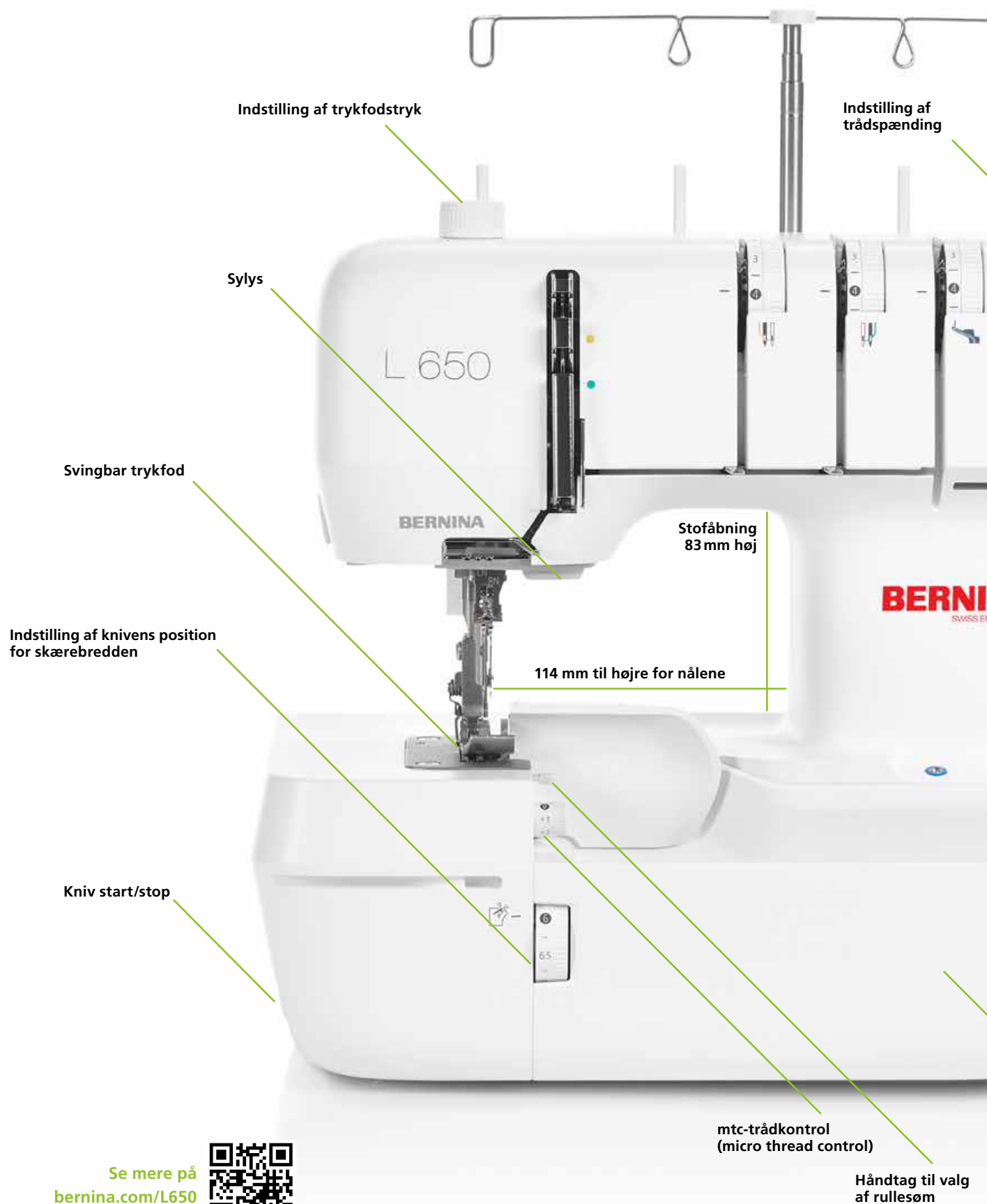
"L 660 er et bevis på, at overlocking ikke behøver at være kompliceret – slet ikke ..."

SERENA,
CONTENT CREATOR "SEWRENA" FRA USA



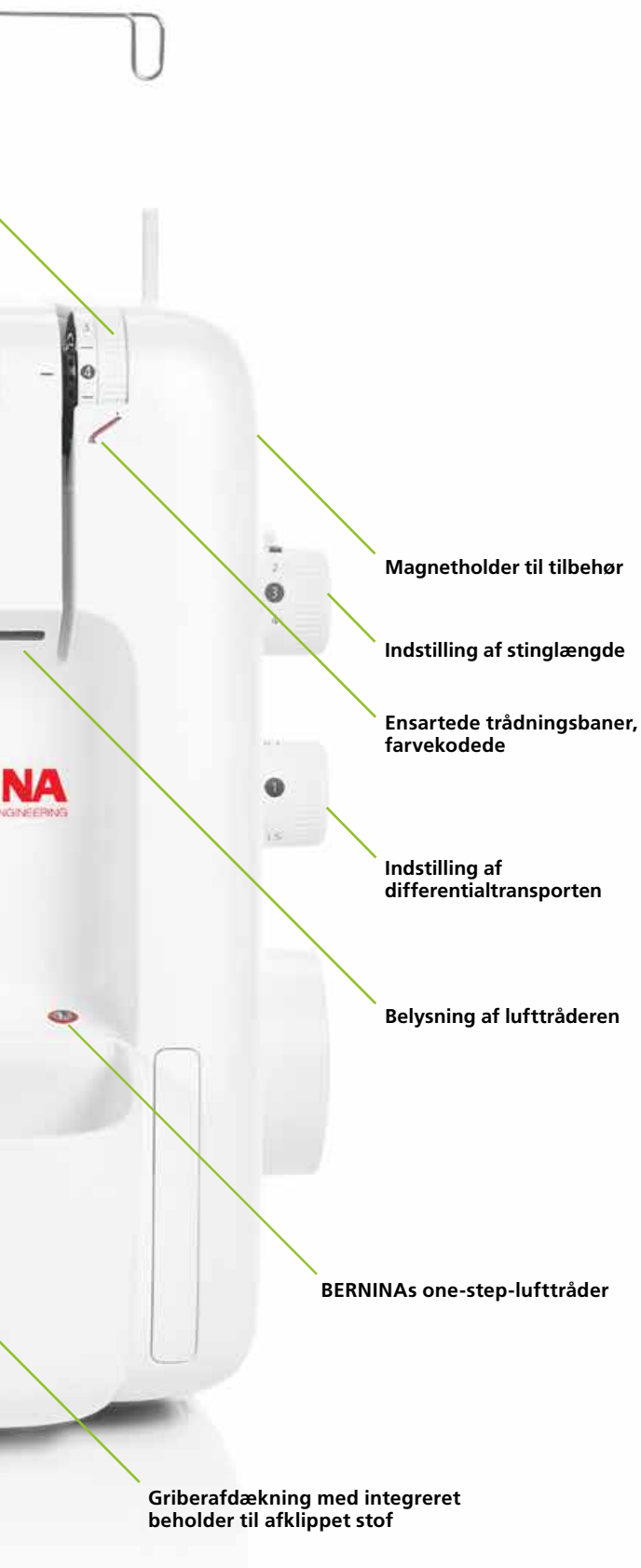
L 650 OVERLOCK

Den nemme vej til den perfekte finish



Se mere på
bernina.com/L650





HURTIG, PRÆCIS OG STØJSVAG

L 660 og L 650 opnår en maksimal syhastighed på 1200 sting pr. minut. Motoren kan styres præcist via fodpedalen og giver en kraftig, konstant ydelse ved enhver syhastighed. Det giver ikke kun mulighed for hurtig syning, men også for langsom syning sting for sting, hvilket gør det meget nemmere at lave præcise sømme, især i hjørner eller kurver.

MICRO THREAD CONTROL (MTC)

Med mtc-trådkontrollen kan trådmængden i løkken, som omslutter stofkanten, indstilles præcist. Det er nemt at finjustere under syningen, så du får perfekte sting i alle trådbaner.

ULTIMATIV KOMFORT

Alle indstillinger, der er skræddersyet til sting og stof, kan ændres under syningen, herunder skærebredde og stinglængde. Til bølgefri sømme i strikkede stoffer eller ved bearbejdning af særligt fine stoffer, hvor sømmen ikke skal rynkes, kan differentialtransporten justeres trinløst.

"L 650 er perfekt til begyndere."

ANNA,
MØNSTERDESIGNER "SEW.LALA"
FRA SCHWEIZ



L 620 COVERSTING

Syning af coversting på højeste niveau

BERNINA L 620 sætter nye standarder for syning med coversting. Med 120 mm plads til højre for nålene, en transportør, der kan sænkes ved hjælp af en knæløfter, og et programmerbart nålestop øverst og nederst giver den maksimal sykomfort. Du kan nemt styre syhastigheden med BERNINAs fodpedal – fra præcis syning sting for sting til maksimalt 1.200 sting pr. minut. Trådningen er særlig nem takket være BERNINAs oplyste One-Step-lufttråder og den indbyggede halvautomatiske nåletråder, især fordi du kan tråde i vilkårlig rækkefølge. Det dæmpbare syls sikrer optimal belysning af arbejdsområdet. Sybordet medfølger som standard og giver en stor, behagelig arbejdsflade.

L 620 opnår resultater, der er fuldt på højde med dem, der ses inden for industrien, hvad angår udseende og funktion.

COVERSTING

Sy meget elastiske sømme med 3 eller 4 tråde, skab sømme, kanter, stikninger og udsmykninger med dekorative sømme. Coversting er elastiske og ideelle til flade sammensyninger i sportstøj eller til at sy på blonder eller elastik.

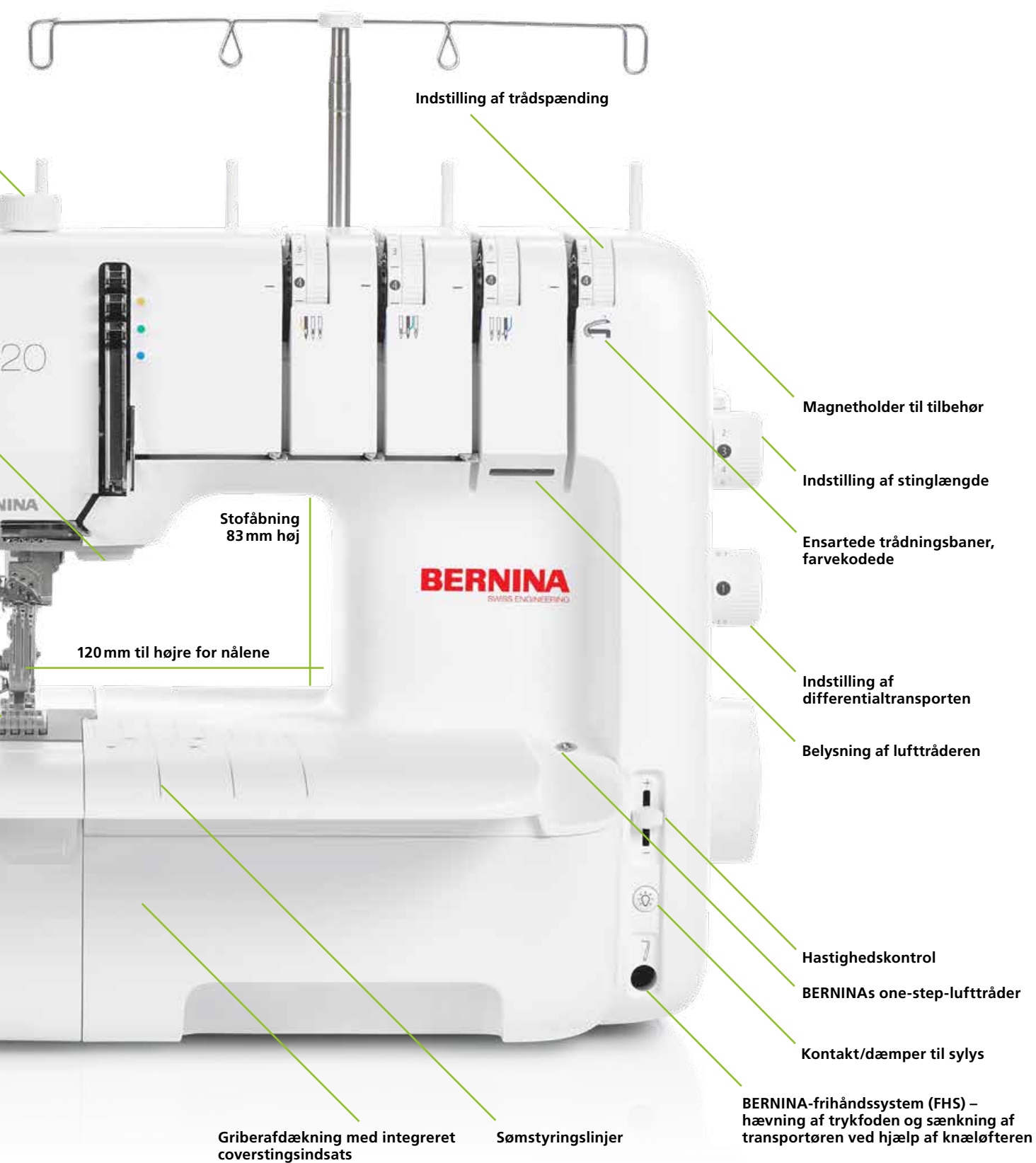
KÆDESTING

Kædestinget med 2 tråde er ideelt til sammensyning af vævede og let strækbare strikstoffer. Det er perfekt til at sy på, applikere, dekorere og endda hæfte. Takket være differentialtransporten kan du sy bølgefri sømme eller rynke efter behov.



"Jeg var i stand til at sy en perfekt dæksøm med L 620 på bare 10 minutter".

CHRISTIN,
CONTENT CREATOR "DESIGNERELLA.BELLA"
FRA TYSKLAND



Se mere på
bernina.com/L620





Programmerbart nålestop, svingbar trykfod og integreret nåletråder (sidstnævnte findes kun på modellerne L 660 og L 620)



Rummeligt syområde og sybord medfølger (L 660, L 620)



BERNINA-frihåndssystem (FHS) med sænkbar transportør (L 660, L 620)



Alle modeller i L 6-serien har et fremragende syls, og L 620 og L 660 har desuden dæmpningsfunktion



Knivaktiveringen er let tilgængelig udefra



Enkle indstillinger, farvekodede trådningsbaner, trådning i vilkårlig rækkefølge

Udstyrets funktioner

SØM	L 660	L 650	L 620
Samlet antal stingmønstre	18	18	7
4-trådet overlock	1	1	–
3-trådet overlock (bred/smål)	2	2	–
3-trådet superstræk	1	1	–
3-trådet fladsøm (bred/smål)	2	2	–
3-trådet smalsøm	1	1	–
3-trådet rullesøm	1	1	–
3-trådet picotsøm	1	1	–
2-trådet overlock (bred/smål)	2	2	–
2-trådet fladsøm (bred/smål)	2	2	–
2-trådet rullesøm	1	1	–
2-trådet overkastning (bred/smål)	2	2	–
2-trådet tæppesting (bred/smål)	2	2	–
4-trådet dæksøm	–	–	1
3-trådet coversting (bred/smål)	–	–	3
2-trådet kædesting	–	–	3

KOMFORTFUNKTIONER	L 660	L 650	L 620
BERNINA lufttråder med ét trin (til gribertråde)	✓	✓	✓
Plads til højre for nålen	114 mm	114 mm	120 mm
Åbningshøjde	83 mm	83 mm	83 mm
BERNINA's frihåndssystem (FHS) med knæløfter og sænkning af transportøren	✓	–	✓
Svingbar trykfod med automatisk tilbagesvingning	✓	✓	✓
Integreret nåletråder	✓	–	✓
2-trins-trykfodsløfter med hævnings af trykfodsspidsen	✓	✓	✓
Automatisk nåletop oppe	✓	✓	✓
Programmerbart nålestop øverst/nederst	✓	–	✓
Hævning/sænkning af nål med BERNINA's fodpedal	✓	–	✓
Sting-for-sting-syning	✓	✓	✓
Ensartede trådningsbaner, farvekodede	✓	✓	✓
Trådspænding kan justeres under syning	✓	✓	✓
Udløsning af trådspænding, når trykfoden løftes	✓	✓	✓
mtc-trådkontrol (micro thread control)	✓	✓	–
Stinglængden kan justeres under syning	✓	✓	✓
Differentialtransport kan justeres under syning	✓	✓	✓
Skærebredde kan justeres under syning	✓	✓	–
Håndtag til valg af rullesøm integreret under stingpladen	✓	✓	–
Finjustering af stinglængden til rullesømme	✓	✓	–
Aktivering/deaktivering af kniven udefra	✓	✓	–
Hastighedskontrol	✓	–	✓
Kontakt/dæmper til syls	✓	–	✓
Belysning af lufttråderen	✓	✓	✓
Overgriberafdækning integreret	✓	✓	–
Syls	✓	✓	✓
Trådskeer	✓	✓	✓
Magnetholder til tilbehør	✓	✓	✓

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	L 660	L 650	L 620
Stingbredde overlock 3-9 mm	✓	✓	–
Stingbredde coversting 3/6 mm	–	–	✓
Stinglængde overlock 0,8-4,5 mm	✓	✓	–
Stinglængde coversting 1,5-5 mm	–	–	✓
Differentialtransport 0,7-2	✓	✓	✓
3-trins-indstilling af trykfodstryk	✓	✓	✓
Motor	DC	DC	DC
Maks. syhastighed (sting pr. minut)	1200	1200	1200
Maskinens vægt	9,9 kg	9,7 kg	9,5 kg

STANDARDTILBEHØR	L 660	L 650	L 620
Overlockfod (med båndstyring #L11)	✓	✓	–
Cover-/kædestingsfod #C28	–	–	✓
Sybord	✓	ekstraudstyr	✓
Griberafdekning med integreret beholder til afklippet stof	✓	✓	–
Griberafdekning med coverstingsindsats	–	–	✓
Dæksømsindsats til sybord	–	–	✓
BERNINA-fodpedal med Back-kick-funktion	✓	ekstraudstyr	✓
BERNINA-fodpedal	–	✓	–
Pincet	✓	✓	✓
Manuel nåletråder	✓	✓	✓
Nålesæt ELX705 CF, assorteret	✓	✓	✓
Rensebørste	✓	✓	✓
Skruetrækker	✓	✓	✓
CS-låseværktøj	✓	✓	–
Knæløfter	✓	–	✓
Trådnet	✓	✓	✓
Trådaftrækningsskive	✓	✓	✓
Trådspolestabilisator	✓	✓	✓
Olie	✓	✓	–
Værktøj og tilbehør i separat kasse	✓	✓	✓
Støvhætte	✓	✓	✓

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i udstyr og design.
Kontakt din BERNINA-forhandler for at få flere oplysninger.



Fejlfri sømme og sting



Stort arbejdsområde, magnetisk All-In-One-griberafdekning og kompakt størrelse



BERNINA
made to create

Ret til ændringer af udstyr og modeller forbeholdes.
Kontakt din BERNINA-forhandler for at få flere oplysninger.

Ikke alle modeller er tilgængelige i alle lande.

BERNINA anbefaler tråde fra

Mettler®

bernina.com/l6series